Legebiltzarreko Erregelamenduko 130. artikuluan ezarritakoa betez, agintzen dut Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara daitezen Arrazakeriaren eta xenofobiaren aurka borrokatzeko Foru Lege proiektuari aurkezturiko zuzenketak. Proiektu hori 2023ko urtarrilaren 30eko 14. Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen.

Iruñean, 2023ko martxoaren 2an

Lehendakaria: Unai Hualde Iglesias

1. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

1. artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«Foru lege honen xedea da bermatzea behar bezala betetzen direla Nafarroako Foru Komunitateko pertsona guztien berdintasunerako eta nazionalitateagatik eta etnia- edo arraza-jatorriagatik diskriminatua ez izateko oinarrizko eskubidea eta giza duintasunarekiko errespetua, printzipio horiek egiaz eta eraginkortasunez bete daitezen bizitzaren arlo eta etapa guztietan».

Zioak: Testua sinplifikatzea eta berdintasunerako eskubidea bermatzea legearen helburu nagusi gisa (horretarako baldintzak sustatze hutsaren aldean).

2. zuzenketa

EH Bildu Nafarroa

talde parlamentarioak aurkeztua

1. artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

«1. artikulua. Xedea.

Foru lege honen xedea da bermatzea berdintasunerako eta etnia- edo arraza-jatorriagatik diskriminatua ez izateko oinarrizko eskubidea benetakoa eta eraginkorra izan dadin Nafarroako Foru Komunitatean, bizitzaren arlo eta etapa guztietan.

Foru lege honen helburua da diskriminazio mota oro saihestea, arrazoi hauetako edozein horretarako aitzakiatzat hartzen denean: lurralde edo nazio jatorria eta xenofobia, arraza, jatorri etnikoa edo larruazalaren kolorea, eta edozein arrazakeria mota, antisemitismoa edo antigitanismoa, kasu, hizkuntza edo kultur identitatea, edo etnia- edo arraza-jatorriaren beste edozein ezaugarri, inguruabar edo adierazpide, egiazkoa nahiz egotzia, nazioarteko zuzenbideko tresnek aitortzen dituztenak.

Horretarako, politika publiko batzuk ezarriko dira, helburu izanen dutenak etnia- edo arraza-jatorriagatiko diskriminazioaren aurrean prebentzioa sustatzea eta babesa eta erreparazioa bermatzea, arreta berezia emanez emakumeen eta gizonen berdintasunari eta sexu eta genero aniztasunaren errespetuari, bai eta desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta irisgarritasun unibertsalari ere; aitortuko da ehun sozialaren prozesuak eta estrategia kolektiboak funtsezko tresna bat direla arrazakeriaren aurkako borrokan, eta Nafarroan arrazakeriaren eta xenofobiaren kontrako borrokan lan egiten duten elkarteak solaskide nagusi gisa legitimatuko dira.

Zioak: Oinarrizko eskubideak bermatu beharra dago. Administrazioen betebeharra da hori bermatzea, ez soilik sustatzea.

3. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

2. artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«2. Tratu-berdintasunaren eta diskriminaziorik ezaren printzipioa.

Foru lege honen ondorioetarako, tratu-berdintasunaren printzipioa da nazionalitateagatik edo etnia- edo arraza-jatorriagatik inolako diskriminaziorik ez izatea; diskriminazio hori izanik egoera analogo edo antzeko batean dagoen pertsona bati eman zaion edo emanen zaion tratu okerragoa ematea beste bati.

Estatuko nahiz Europako araudian jasotzen diren diskriminazio-mota eta tipologiak modu berean aplikatuko dira foru lege honetan ere».

Zioak: Testua sinplifikatzea; halatan, estatuko araudian zehatz jasotako kontzeptuak kenduko lirateke, estatuko araudian eta foru lege honetan jasotakoaren artean nahasbiderik gerta ez dadin.

4. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

4. artikulua kentzeko zuzenketa.

Nafarroako Gobernuak garatu beharreko ekintza positiboa uste dugu hobeki dagoela I. tituluaren barruan (prebentzio eta babes neurriak).

5. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

5. artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«Foru lege honen ondorioetarako, honela ulertuko dira:

Arraza-profila: pertsonak kategoria kultural, fenotipiko nahiz jatorriari buruzkoen arabera bereizteko baliatzen den konstruktu politiko eta sozial oro.

Arrazializazioa: kategorizazio-prozesu bat, gizakiak identifikatzeko, bereizteko eta desberdintzeko elementu batzuetan oinarritua.

Arrazakeria: talde batek beste bat mendean hartzeko eta gutxiagotzeko sistema, desberdintasunen arrazializazioan oinarritzen dena eta dimentsio pertsonal eta kolektiboaren arabera taxutzen dena. Hainbat ideia, diskurtso eta jardunbideren bidez adierazten da: ikusezintasuna, estigmatizazioa, diskriminazioa, bazterkeria, esplotazioa, erasoa eta gabetzea.

Xenofobia: atzerritarrekiko mesfidantza, gorroto eta etsaitasuneko jarrerak, jokabideak eta sentimenduak.

Antigitanismoa: arrazakeria mota espezifikoa, erromani eta ijitoen kontrakoa, arraza nagusitasunaren ideian oinarritua, zeina deshumanizazio eta arrazakeriaren modu bat baita, diskriminazio historiko batek elikatua, besteak beste azaleratzen dena indarkerian, beldurraren diskurtsoan, esplotazioan eta diskriminazio modurik agerikoenean».

Zioak: Foru legearen artikuluetan zehar aipatu ere egiten ez diren kontzeptuak kentzea.

6. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

I. tituluko I. kapituluaren hasieran artikulu bat gehitzeko zuzenketa. Honela idatzita geratuko litzateke:

«5. bis artikulua. Ekintza positiboa.

Praktikan berdintasuna bermatze aldera, Nafarroako Gobernuak neurri espezifikoak hartzen ahalko ditu, prebenitzeko eta konpentsatzeko nazionalitateagatik eta etnia- edo arraza-jatorriagatik pertsonei modu estrukturalean eragiten dieten egiturazko desabantailak, batez ere diskriminazio intersekzionala jasaten duten pertsonen kasuan.

Arestiko paragrafoan adierazitakoaren ondorioz hartzen diren berariazko neurriak ez dira arraza-bereizkeriazko neurritzat hartuko, betiere, horren ondorioz ez badira ezartzen eskubide desberdinak arraza-talde desberdinentzat, eta neurri horiek indarrean jarraitzen ez badute, neurriok zein helbururekin hartu eta helburuok lortu ondoren».

Zioak: Ekintza positiboa jasotzea foru lege honetako prebentzio eta babes neurrien artean, eta testua hobetzea.

7. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

6. artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak eta sektore publiko instituzionalak politika publiko eta jarduera administratibo guztietan txertatuko dute berdintasunaren eta nazionalitate, etnia edo arrazagatiko diskriminaziorik ezaren printzipioa».

Zioak: Testua hobetzea, printzipio horiek jasotzen direla bermatzeko, baina orain arte jaso ez direlako sentsazioa ekidinez.

8. zuzenketa

EH Bildu Nafarroa

talde parlamentarioak aurkeztua

6. artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

«6. artikulua. Diskriminaziorik ezeko printzipioa txertatzea politika publikoetan.

a) Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak eta sektore publiko instituzionalak politika publiko eta jarduera administratibo guztietan bermatuko dute berdintasunaren eta etnia edo arrazagatiko diskriminaziorik ezeko printzipioa.

b) Administrazioak arrazakeria eta xenofobia desagerrarazteko hartu behar diren neurri guztiak hartuko ditu.

c) Departamentuen arteko koordinazio-talde bat sortuko da, berdintasunarekiko eta etnia- edo arraza-jatorriagatiko diskriminaziorik ezarekiko konpromisoa bermatzeko, zeharkakotasunez».

Zioak: Administrazioaren betebeharra da berdintasunaren eta diskriminazio ezaren printzipioak bermatzea. Komenigarria da legean jasotzea zer prozedura baliatu behar den eta zer jarduketa abiarazi behar diren legearen xedea betetzeko.

9. zuzenketa

EH Bildu Nafarroa

talde parlamentarioak aurkeztua

Beste artikulu bat gehitzeko zuzenketa. Hona testua:

«6. bis artikulua.

Nafarroako Gobernuak kulturen arteko bizikidetza sustatuko du, elkarrekiko errekonozimendua, elkar ulertzea eta elkarren ezagutza bultzatuz».

Zioak: Funtsezkoa da elkarrekiko errekonozimendua, elkar ulertzea eta elkarren ezagutza lantzearen garrantzia jasotzea, arrazakeriaren eta xenofobiaren aurka borrokatzeko.

10. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

8. artikuluaren 1. apartatua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«1. Arrazakeriaren eta Xenofobiaren aurkako Borrokarako Nafarroako Plana taxutuko du Nafarroako Gobernuak. Plana izanen da jarduketaren ardatz nagusia, helburuak eta ildo estrategikoak ezarriko baititu, bai eta hartu beharreko neurriak bilduta, horretarako aurrekontua eta planaren ebaluazioa egiteko gobernantza-eredua ere. Estatuan eta Europar Batasunaren esparruan onesten diren arrazakeriaren aurkako planak gogoan hartuta ezarriko da plan hori, eta 5 urterako berrikusi eta berrituko da.

Nafarroan arrazakeriaren eta xenofobiaren aurkako borrokan lan egiten duten antolakundeek eta gutxiengo etnikoetako pertsonen parte-hartze adierazgarria eta nabarmena duten elkarteek plan horren prestaketan, jarraipenean eta ebaluazioan parte hartzen dutela bermatuko da».

Zioak: Testua hobetzea eta planak jaso beharrekoen artean jasotzea plana betetzearen zenbatespen ekonomikoa eta, halaber, ebaluazioa egiteko gobernantza-eredua.

11. zuzenketa

EH Bildu Nafarroa

talde parlamentarioak aurkeztua

8. artikuluko 2. puntua aldatzeko zuzenketa. Hona testua:

«8. artikulua. Nafarroan arrazakeriaren eta xenofobiaren aurka borrokatzeko planak.

2. Nafarroako Gobernuak behar den bultzada eta laguntza tekniko eta ekonomikoa emanen dizkie toki erakundeei, arrazakeriaren eta xenofobiaren aurka borrokatzeko neurriak eta planak gara ditzaten, arrazakeriaren agerpen espezifikoei erantzuteko beren eskumenen esparruan. Plan horiek parte-hartze prozesuen bidez egitea sustatuko da, eta Nafarroan arrazakeriaren eta xenofobiaren aurkako borrokan ari diren antolakundeek eta pertsona arrazializatuen parte-hartze adierazgarria eta nabarmena duten elkarteek egindako lan kolektiboan oinarrituta».

Zioak: Garrantzitsua da lege honetan jasotzen diren konpromisoak gauzatzeko beharrezkoa den laguntza-mota zehaztea.

12. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

8. artikuluaren 3. apartatua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«3. Nafarroako Gobernuak gizarte-erakundeak bultzatuko eta babestuko ditu, arrazakeriaren eta xenofobiaren aurka borrokatzeko planak edo/eta jarduera-protokoloak txerta ditzaten etnia- edo arraza-jatorriagatiko diskriminazio-kasuetan».

Xenofobiaren aipamena egitea, kendu egin baitzen.

13. zuzenketa

EH Bildu Nafarroa

talde parlamentarioak aurkeztua

8. artikuluko 5. puntua aldatzeko zuzenketa. Hona testua:

«5. Nafarroako Gobernua arrazakeriaren eta xenofobiaren aurkako neurriak prestatuko ditu eta protokoloak ezarriko ditu Administrazio publikoaren barruan, neurriak eta protokoloak sustatuko ditu enpresetan eta erakundeetan, eta laguntza eta aholkularitza emanen dizkie horiek prestatzeko».

Zioak: Administrazio publikoaren barruan protokoloak egitearen garrantzia jasotzea.

14. zuzenketa

EH Bildu Nafarroa

talde parlamentarioak aurkeztua

8. artikuluari beste puntu bat, 5 bis), gehitzeko zuzenketa. Hauxe da testu berria:

«5. bis. Nafarroako Gobernuak, Errealitate Sozialaren Behatokiaren bitartez, maiz eginen ditu azterlanak errealitate eta bizikidetza multikulturala ezagutzeko, Nafarroako gizartean arrazakeria eta xenofobia identifikatzeko eta arlo horretako politika publikoak aztertzeko».

Zioak: Errealitate Sozialaren Behatokiak errealitate eta bizikidetza multikulturalari buruzko informazioa bildu behar du eta maiz egin behar dira errealitate horiei buruzko diagnostikoak, modu bizkor eta eraginkorrean erantzuteko jarduketa zehatzen bidez.

15. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

9. artikulua kentzeko zuzenketa.

Zioak: Gure ustez, ez da bidezkoa inolako kuotarik sartzea. Are gutxiago ez baldin badakigu zeri buruz ari den "foru administrazio publikoak erabakiak hartzeko dituen guneetan" esatean edo "ordezkaritza egokia" bezalako termino subjektibo baten inguruan ezartzen denean.

16. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

10. artikuluaren 1. apartatua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«1. Nafarroako Gobernuak arrazakeriari eta xenofobiari buruzko prestakuntza eta sentsibilizazioa emanen die administrazioko langileei, eta arreta berezia emanen zaie prebentzio, detekzio, arreta, asistentzia eta suspertze lanak egiten dituztenei honako arlo hauetan: osasuna, hezkuntza, lan mundua, gizarte zerbitzuak, justizia eta segurtasun kidegoak, kirola eta aisia, eta komunikazioa».

Zioak: Xenofobia sartzea prestakuntzaren arloan, eta testua hobetzea, "profesionalen" kontzeptuak ez baitu argi uzten nori buruz ari den.

17. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

12. artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«1. Kontratu publikoen plegu arautzaileetan ezartzen ahalko dira kontratuaren xedearekin lotuta dauden eta neurri batzuk ezartzea baloratzen duten adjudikazio irizpideak, neurri horien bidez aniztasuna modu positiboan ikusgarri egiten bada, eta etnia- edo arraza-jatorri minoritarioko beste nazionalitate batzuetako pertsonen gaitasunak aitortzen badira, baita arrazakeriaren eta xenofobiaren kontrako detekzio, prebentzio eta jardun neurriak eta protokoloak ere.

Era berean, kontratuak betetzeko baldintza bereziak ezartzen ahalko dira, baldin eta kontratuaren xedearekiko lotura badute, aniztasuna modu positiboan ikusgarri egiteko eta etnia- edo arraza-jatorri minoritarioko edo atzerriko pertsonen gaitasunak aitortzeko neurriekin lotuta, bai eta arrazakeriaren eta xenofobiaren kontrako detekzio, prebentzio eta jardun neurriak eta protokoloak betetzearekin ere.

2. Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak edo hari lotutako edo haren mendeko organismo eta entitateek deitzen dituzten dirulaguntzen edo bestelako laguntza publikoen oinarri arautzaileetan, haiek emateko irizpide objektiboak gehitzen ahalko dira, horien bidez baloratzeko eskatzaileek arrazakeriaren aurka borrokatzeko planak ote dituzten».

Zioak: Testua hobetzea, eta exekuzio-baldintza bereziak ezartzeko kontratuak lotura izan beharra finkatzea.

18. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

13. artikuluaren 4. apartatua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«4. Arrazismoaren eta xenofobiaren aurka borrokatzeko Nafarroako Kontseiluaren osaketa, antolaketa eta funtzionamendua foru dekretu baten bidez zehaztuko da arauz. Betiere, honako hauek batzordeko kide izanen dira:

a) Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioa.

b) Nafarroako toki entitateak.

c) Nafarroako Arartekoa.

d) Nafarroan arrazakeriaren eta xenofobiaren aurkako borrokan ari diren elkarteak».

Zioak: Nafarroako Arartekoaren ordezkariren bat egon beharra jasotzea, eta "parte-hartze adierazgarria eta nabarmena" duten elkarteen aipamena kentzea, kontzeptu hori oso subjektiboa delako.

19. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

13. artikuluari 5. apartatua gehitzeko zuzenketa. Hona testua:

«5. Arrazismoaren eta xenofobiaren aurka borrokatzeko Nafarroako Kontseiluak foru lege honetan esleitutako eginkizunak beteko ditu, Arartekoaren eskumenak gorabehera. Horretarako, lankidetza-hitzarmenak egiten ahalko ditu Arartekoarekin, egoki iritzitako lankidetza-mekanismoak ezartzeko».

Zioak: Kontseiluaren eta Nafarroako Arartekoaren arteko lotura argia ezartzea, Arartekoaren eginkizuna delako Foru Komunitateko Administrazioaren eta Nafarroako toki erakundeen jarduna gainbegiratzea, Nafarroako herritarren eskubideak eta askatasun publikoak babestu eta hobetzeko.

20. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

I. tituluko I. kapituluaren barruan 13.bis artikulua gehitzeko zuzenketa. Honela idatzita geratuko litzateke:

«13. bis artikulua. Estatistikak eta azterlanak.

1. Foru lege honetan jasotzen diren xedapenak betearaztearren, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak azterlanak, oroitidazkiak edo estatistikak prestatuko ditu, tratu-berdintasunarekin lotutako auziez betiere, eta nazioarteko estandarrekin bat etorriz, nazionalitateagatik eta arraza- edo etnia-jatorriagatik diskriminatzearen arrazoiak, zabalpena, bilakaera, izaera eta ondorioak hobeki ezagutze aldera.

2. Nafarroako Foru Komunitatean dauden segurtasun indar eta kidegoek jarri diren salaketen diskriminazio-jiteari buruzko datuak bilduko dituzte, eta segurtasuneko estatistika-sistemetan prozesatuko dituzte, eta argitaratu eginen dira, izaera pertsonaleko datuen babeserako oinarrizko eskubidea erabat errespetatuta».

Zioak: Politika publiko egokiak ezartzeko, nahitaezkoa da analisi zorrotza egitea, erkidegoaren errealitateari buruzko datuetan oinarrituta.

21. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

14. artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«1. Nafarroako Gobernuak berdintasun printzipioan eta nazionalitateagatik eta etnia- edo arraza-jatorriagatik diskriminatua ez izateko prestakuntza, ezagutza eta ulermena bultzatuko ditu irakaskuntzaren bidez.

Halaber, Ijitoen Herriaren historiari eta kulturari buruzko ezagutza handitzeko eta sakontzeko jarduketak garatuko dira; hartara, Espainian ijitoen kulturaren onarpen positiboa sustatuko da ekimen pedagogikoen bidez, ijitoen elkarteen mugimenduarekin lankidetzan.

2. Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak eta ikastetxeek neurriak abiaraziko dituzte nazionalitateagatik eta arraza- edo etnia-jatorriagatiko eskola-segregazioa lehengoratzeko, bai zuzeneko bai zeharkako mekanismoak baliatuta.

3. Administrazioak behar bezalako arreta emanen die foru lege honetan adierazitako arrazoiren bat dela-eta edo ikaskuntza-hizkuntzaren ezezagutza larriagatik hezkuntza-laguntzako premia berezia duten ikasleei, edo euren taldeetan absentismoko nahiz eskola-uzteko portzentaje handiagoak ematen direla jakiten bada. Arreta berezia emanen zaie neskatoei eta nerabeei.

4. Ikastetxeetako langileentzako prestakuntza eskaintzan prestakuntza espezifikoa egonen da kultura aniztasunari buruz, arrazakeriaren aurkako jarrerari buruz eta ikasleak eta migratuak Nafarroako hezkuntza-sisteman txertatzeari buruz».

Zioak: Testua hobetzea, eta ECRIren gomendioetan aldiro aipatzen diren hainbat auzi sartzea; esate baterako, eskola-absentismoaren aurkako borroka eta hizkuntza ikasteari arreta berezia jarri beharra, eskola-inklusioa hobea izateko nahitaezko urrats gisa.

22. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

15. artikuluaren 1. apartatua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«1. Nafarroako Gobernuak foru estrategia bat abiaraziko du, lan-esparruan nazionalitateagatiko eta arraza- edo etnia-jatorriagatiko diskriminazioa eta laneko jazarpena desagerrarazteko eta diskriminazio mota hori errazago pairatzen ahal duten pertsonen enplegu-tasa eta lan-baldintzak hobetzeko politika publiko zehatzak jasoko dituena. Estrategia horren helburu eta neurri bakoitzarekin batera, lortu nahi diren berariazko balioak, erreferentzia-puntuak eta adierazleak agertuko dira».

Zioak: Testua hobetzea eta esparru horretako betetze-maila ebaluatzeko adierazleak jasotzea, ECRIren gomendioekin bat.

23. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

16. artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«Osasun arloko departamentu eskudunak hartu behar diren neurriak hartuko ditu, bermatzeko ez dela foru lege honetan aurreikusitako arrazoiak direla-eta inolako diskriminaziorik gertatzen osasun prestazio eta zerbitzuak baliatzean. Zehazki:

a) Neurriak hartuko dira ziurtatzeko ez dela nazionalitateagatiko eta arra- nahiz etnia-jatorriagatiko diskriminaziorik gertatzen osasun-arretan, osasun mentaleko arreta barne.

b) Osasun arloko jarrera arrazistak eta xenofoboak prebenitzeko ekintzak eginen dira hainbat hizkuntzatan (gidak eta prestakuntza-materiala barne).

c) Osasun-premia berariazkoak dauzkaten populazio-taldeei zuzendutako ekintzak sustatuko dira.

d) Osasunerako eskubide unibertsalari, tratu-berdintasunari eta diskriminazio ezari buruzko prestakuntza emanen zaie osasun arloko eta kudeaketako langileei».

Zioak: Testua hobetzea, eta populazio-talde jakin batzuetarako berariazko ekintzak abiatu beharra jasotzea.

24. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

18. artikuluari 3. apartatua gehitzeko zuzenketa. Hona testua:

«3. Arestiko paragrafoetan ezarritakoaren ondorioetarako, foru erkidegoan ezartzen diren gizarte-zerbitzuen arloko planen eta programen bidez lehentasunezko arreta emanen zaie talde bereziki zaurgarriei; batik bat, neskatoei eta emakumeei. Plan horietan lanbide heziketako programak sartuko dira, tratu-berdintasunaren eta diskriminaziorik ezaren ikuspegia sustatuko dutenak, diskriminazio intersekzionaleko egoerak identifikatzen laguntzeko».

Zioak: Taxutze- eta ezartze-printzipio horiek jasotzea Nafarroan arlo horri dagokionez taxutzen diren planetan.

25. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

19. artikuluko 2. apartatua kentzeko zuzenketa.

Zioak: Gure ustez, apartatu horretan jasotzen dena hobe da babes neurrien kapituluan jasotzea.

26. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

19. artikuluaren 1. apartatua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«1. Foru lege honen ondorioetarako, ez da justifikazio objektiborik gabe erabiliko nazionalitatean edo etnia- nahiz arraza-ezaugarrietan oinarritutako profilik».

Testua hobetzea, Espainian indarrean dagoen legediarekin bat.

27. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

20. artikuluaren 2. apartatua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«2. Nafarroako Gobernuak, bere eskumenen esparruan, hedabideen eta informazioaren teknologien enpresen independentzia oztopatu gabe, sustatuko du horietan har daitezen kode deontologikoak eta autoerregulaziorako akordioak, nazionalitatean edo arraza- nahiz etnia-jatorrian oinarritutako aurreiritzi diskriminatzailerik eta estereotiporik gabekoak».

Zioak: Testua arintzea.

28. zuzenketa

EH Bildu Nafarroa

talde parlamentarioak aurkeztua

22. bis artikulu berria gehitzeko zuzenketa. Hona testua:

«22. bis artikulua. Eremu soziokomunitarioko neurriak.

Nafarroako Gobernuak neurriak bultzatuko ditu edo/eta toki entitate eta elkarteak finantzatuko ditu, elkarren ezagutza sustatzeko eta errazteko proiektuak gara ditzaten».

Zioak: Jarduketa-eremuen barruan eremu soziokomunitarioa sartu behar da, oso garrantzitsua delako bertan lan egitea; hortaz, legean hori jaso beharra dago.

29. zuzenketa

EH Bildu Nafarroa

talde parlamentarioak aurkeztua

23. artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

«23. artikulua. Arrazakeriari eta xenofobiari aurre egiteko arreta.

Departamentu eskudunak administrazioan gerta litezkeen jokabide arrazista eta xenofobo guztiei buruzko informazioa biltzeko behar diren tresnak sortuko ditu, etnia- edo arraza-jatorriagatiko diskriminazioaren inguruan arreta integrala bermatuko du genero-ikuspegi intersekzionalez, eta esku hartzeko neurriak artikulatuko ditu biktimen prebentzio, detekzio, babes eta erreparaziorako, eta aholkularitza juridikoa eta arreta psikosoziala emanen ditu».

Zioak: Tresna horiek sortzeko konpromisoa jasota dator planetan, eta sortzen ari dira, baina gure ustez komenigarria da konpromiso hori legean jasotzea.

30. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

23. artikuluari paragrafo bat gehitzeko zuzenketa. Hona testua:

«Arreta-zerbitzu honek protokolo integral bat prestatuko du arrazakeria eta xenofobia delituekin lotutako biktimentzat, helburu nagusia izanen duena: delituen salaketak jasotzea, sare sozialetan egiten direnak barne; biktimei arreta, babesa eta orientazioa ematea poliziaren arloan eta larrialdiei ematen zaien arretaren arloan; arrazakeriaren eta xenofobiaren biktimak elkartzen dituzten erakunde edo elkarteekin koordinatzea».

Zioak: Babes-mekanismoen kapituluan jasotzea erreferentzia hau, lehen politika publiko sektorialen kapituluan zegoena.

31. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

24. artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«24. artikulua. Ofiziozko jarduketak.

Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak eta Nafarroako Arartekoak ofizioz jardun ahalko dute, inolako salaketarik edo kexarik jaso ez badute ere, tratu-berdintasuna eta nazionalitateagatiko edo arraza- nahiz etnia-jatorriagatiko diskriminaziorik eza bermatzeko helburua dutelako».

Zioak: Testua hobetzea jarduketa ofiziozkoa izatea izan dadin artikuluan, eta ez eskubideen defentsa, hori foru lege honetako 1. artikuluan datorrelako jasota jada.

32. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

25. artikulua kentzeko zuzenketa.

Zioak: Gure ustez, apartatu horretan jasotzen dena hobe da babes neurrien kapituluan jasotzea.

33. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

27. artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«Nafarroako Gobernuak, Nafarroan arrazakeriaren eta xenofobiaren aurkako borrokan lan egiten duten elkarteekin eta lanbide elkargoekin lankidetzan, arrazakeriari eta xenofobiari buruzko prestakuntza berariazkoa emanen die erkidegoko eragile juridikoei».

Zioak: Testua hobetzea, eta zenbait eragile juridiko kide dituzten lanbide elkargoekiko lankidetza jasotzea.

34. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

28. artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela gelditzen da testua:

«Nafarroako Gobernuak neurri batzuk hartuko ditu laguntza emateko nazionalitateagatiko eta arraza- edo etnia-jatorriagatiko diskriminazioaren arloan lanean aritzen diren gizarte entitateei, sentsibilizazio-, prebentzio- eta prestakuntza-lanak zein gizarte-salaketako lanak egiten dituztenei.

Ildo horretan, sustatu eginen dira arrazakeriaren aurkako jarrera eraldatzailea eta eraginkorra ezartzen laguntzeko ekintzak gauzatzen dituzten entitate sozialen lana eta entitate horiek arrazakeriaren aurkako esku-hartze sozial intersekzionalarekin hartua duten konpromisoa».

Zioak: Testua hobetzea.

35. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

29. artikulua kentzeko zuzenketa.

Zioak: Ez dugu ulertzen metodologia zehatz hori (mentoretza) sustatzea eta baloratzea zer dela-eta sartzen den babes neurrien kapituluan.

36. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

30. artikulua kentzeko zuzenketa.

Zioak: Testua arintzea, uste dugulako hori bera 28. artikuluan ezartzen dela. Gure ustez, parte-hartzeko eremuei buruzko erreferentzia jada jasota dago Arrazakeriaren eta xenofobiaren aurka borrokatzeko Nafarroako Kontseilua abian jartzen den unetik beretik.

37. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

II. titulua (31., 32. eta 33. artikuluak) kentzeko zuzenketa.

Zioak: Ez dugu bat egiten arrazakeriaren eta xenofobiaren ondorioak justizia errestauratiboaren mekanismoen bidez soilik jorratu behar direlako ideiarekin. Prozesu horiek arrazakeriaren eta xenofobiaren esparruan bestelako gatazka batzuen modu bertsuan gertatu behar dira, baina erreferentzia hori egiten baldin bada ulertaraz liteke hori dela arazo horri aurre egiteko modu bakarra.

Halaber, ez dugu uste beharrezkoa denik espresuki aipatzea ez auzitegi barruko bitartekaritza ,ez auzi prozesuak nazioarteko organismoetan bultzatzea.

38. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

Titulu berri bat gehitzeko zuzenketa. Hona testua:

«II. TITULUA bis. Zehapen-araubidea.

30. bis artikulua. Zehapen-araubidea.

Tratu-berdintasunerako eta nazionalitateagatik edo etnia- nahiz arraza-jatorriagatik diskriminatua ez izateko eskubidea zeharo babesten dela bermatzeko, Tratu-berdintasunaren eta diskriminazio ezaren aldeko uztailaren 12ko 15/2022 Lege integralean ezarritako zehapen-araubidea aplikatuko da Nafarroan, lege horretan ezarritako moduan».

Zioak: Zehapen-araubide bat jasotzea, estatuko araudi analogoan ezarritakoaren ildo berean.

39. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

Azken xedapen berri bat gehitzeko zuzenketa. Testu hau izanen du:

«Azken xedapenetan lehenbizikoa bis. Arrazakeriaren eta xenofobiaren aurka borrokatzeko Nafarroako Kontseilua.

Foru lege hau onesten denetik gehienez ere urtebeteko epean, organo eskudunak Arrazakeriaren eta xenofobiaren aurka borrokatzeko Nafarroako Kontseilua sortzea xedatuko du».

Zioak: Arrazoizko denbora-plangintza ezartzea.

40. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

I. tituluko I. kapituluaren izena aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke:

«I. KAPITULUA. Arrazakeria eta xenofobia prebenitzeko mekanismoak».

Zioak: Kapituluaren titulutik kendu zen partea –xenofobia– jasotzea.

41. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

I. tituluko II. kapituluaren izena aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke:

«II. KAPITULUA Arrazakeria eta xenofobia prebenitzeko politika publiko sektorialak».

Zioak: Testua hobetzea.

42. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

Zioen azalpenaren bigarren lerrokada aldatzeko zuzenketa. Testu hau izanen du:

«Giza duintasunarekiko errespetua eta berdintasuna eta diskriminazio eza oinarrizko printzipio gisa jasota daude Giza Eskubideen Adierazpen Unibertsalean, zeina Nazio Batuen Batzar Nagusiak 1948an onetsi baitzuen. Halatan, arrazagatiko diskriminazio modu guztiak desagerrarazteari buruzko Nazioarteko Konbentzioa (1965) erreferentziako esparru espezifikoa da diskriminazio mota horretarako.

Zioak: Giza duintasunarekiko errespetua sartzea Giza Eskubideen Adierazpen Unibertsaleko oinarrizko printzipioen artean, eta testua hobetzea.

43. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

Zioen azalpenaren hirugarren paragrafoa kentzeko zuzenketa.

Zioak: Testua hobetzea.

44. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

Zioen azalpenaren laugarren paragrafoa aldatzeko zuzenketa. Testu hau izanen du:

«Europako Kontseiluaren esparruan, berdintasunaren eta diskriminazio ezaren printzipioa jasota dago Erroman, 1950eko azaroaren 4an, onetsi zen Giza Eskubideen eta Oinarrizko Askatasunen babeserako Hitzarmenaren 14. artikuluan. Halaber, Arrazakeriaren eta Intolerantziaren kontrako Europako Batzordea, zeina Kontseiluak berak sortu baitzuen, giza eskubideen arloko gainbegiratze-organo independentea da, arrazakeriaren eta intolerantziaren arloko auzietan espezializatua».

Zioak: Testua hobetzea, Arrazakeriaren eta Intolerantziaren kontrako Europako Batzordearen ezaugarri nagusi bat –haren izaera independentea– jaso bidenabar.

45. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

Zioen azalpenaren bosgarren eta seigarren paragrafoak kentzeko zuzenketa.

Zioak: Testua hobetzea.

46. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

Zioen azalpenaren zazpigarren, zortzigarren eta bederatzigarren paragrafoak aldatzea. Testua hau izanen da:

«Europako Parlamentuak ere sarritan adierazi du beharrezkoa dela diskriminazio, gorroto eta intolerantzia mota ororen aurkako borroka areagotzea. 2022ko azaroaren 10ean azkeneko aldiz, ebazpen bat onetsi baitzen arraza-justiziari, diskriminazio ezari eta arrazakeriarik ezari buruz, zeinean azpimarratu baitzen premiazkoa dela Batasunak ikuskera irmo, inklusibo, integral eta polifazetiko bat garatzea eta aplikatzea, arrazakeria eta diskriminazio mota ororen aurka eraginkortasunez jarduteko».

Zioak: Testua hobetzea. Ebazpen ugari onetsi dira auzi hau dela-eta; hortaz, egokiena da horietako azkena aipatzea, denen artean hautatu behar ez izateko. Gainera, ez da jasota ageri zazpigarren paragrafoko 2022ko uztailaren 22ko Ebazpena.

47. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

Zioen azalpenaren hamabosgarren paragrafoa aldatzeko zuzenketa. Testu hau izanen du:

«Gure erkidegoan, Nafarroako Ijitoen Arreta Integralerako lehendabiziko Planaren ondotik (2011-2014) Ijitoen Garapenerako Estrategia (2019-2022) heldu zen, aitzindaria izan zena antigitanismoaren aurkako borroka helburu estrategikoen artean jasotzeari dagokionez. Ijito Herriaren Berdintasun, Inklusio eta Parte-hartzearen aldeko Estrategia Nazionalarekin (2021-2030) koordinatuta, honako arlo hauek jorratzen ari dira nagusiki: biktimentzako arreta, prestakuntza foru administrazioaren maila guztietan, emakumezko ijitoek jasaten duten diskriminazio intersekzionala, eta datuen beharra egoera modu egokian aztertu eta ijitoen kontrako arrazakeriaren eta haren ondorioen kontrako proiektu eta politika publikoak diseinatzeko».

Zioak: Testuan jasotzea Nafarroan abiarazi zen lehendabiziko ekimena, bai eta Ijito Herriaren Berdintasun, Inklusio eta Parte-hartzearen aldeko Estrategia Nazionalarekin (2021-2030) koordinatu beharra ere.

48. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

Zioen azalpenaren hamaseigarren, hamazazpigarren eta hemezortzigarren paragrafoak aldatzeko zuzenketa. Testua hau izanen da:

«Nolanahi ere, antigitanismoaz harago joan beharra dago eta bere osotasunean heldu behar zaio Nafarroan arrazakeriaren eta xenofobiaren auziari, bere izaera propioa duelako eta gizartean errotuta dagoelako. Horretarako, foru erkidegoak hainbat tresna ezarri ditu, eta horien artean Nafarroan Arrazakeriaren eta Xenofobiaren aurka borrokatzeko 2021-2026 aldirako Plana nabarmendu behar da»

Zioak: Testua hobetzea, Nafarroan arrazakeriaren eta xenofobiaren aurkako planaren izendapen zehatza eta iraupena jaso bidenabar.

49. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

Zioen azalpeneko hogeigarren paragrafoa kentzeko zuzenketa.

«Arrazakeriak botere egitura baten gainean du oinarria, eta horrek ematen die esanahia aurreiritzi sozialei; horrexegatik, instituzionala eta egiturazkoa da, presente dagoelako gizartean ezartzen diren balio eta harremanen, bizitzaren eta kulturaren alderdi guztietan. Eskubideak baliatzea eta ondasun eta zerbitzuak eskuratzea galarazten duten lege edo erregelamenduzko xedapenen bitartez agertzen da. Horrexegatik, erantzuna instituzionala izan behar da beti».

Zioak: Testua hobetzea.

50. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

Zioen azalpenaren hogeita batgarren lerrokada aldatzeko zuzenketa. Testu hau izanen du:

«Arrazakeriak pertsonen arteko dimentsioan jarduten du eta eguneroko egintza indibidual eta/edo kolektiboetan agertzen da. Portaera horiek iruditeria sozialean ugari diren aurreiritzi eta estereotipo historiko batzuekin elikatzen dira, eta horiek, azkenean, legitimatzen dituzte beste talde sozial batzuei buruzko sinesmenak, arrazan oinarritutakoak».

Zioak: Foru erkidegoa ez da nor giza arrazak egon badaudela ukatzeko, eta testua hobetzen da bidenabar.

51. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

Zioen azalpeneko hogeita bederatzigarren paragrafoa kentzeko zuzenketa.

Zioak: Testua hobetzea.